Indice

Presentazione, di *Luca Serianni* pag. 11

1. Premesse. Scopi e articolazione del lavoro » 17
1.1. Aricolazione del lavoro » 17
1.2. Modello di analisi sociolinguistica » 18

2. Potenziamento della teoria linguistica » 21
2.1. Test » 21
2.2. Corso » 22
2.2.1. I pronomi soggetto di terza persona » 23
2.2.2. Articolo e ordine dei costituenti » 24
2.2.3. Passivo e dislocazioni » 26

3. Riflessioni su norma e variazione » 29
3.1. Test » 29
3.2. Corso » 34
3.2.1. Tassonomia della variazione grammaticale » 35
3.2.1.1. Le varietà diamesiche » 36
3.2.1.2. Le varietà diafasiche » 39
3.2.1.3. Le varietà diastratiche » 41
3.2.1.4. Le varietà diatopiche » 43
3.2.2. Didattica della variazione » 46
3.2.2.1. Didattica delle varianti diamesiche » 49
3.2.2.2. Didattica delle varianti diafasiche » 53
3.2.2.3. Didattica delle varianti diastratiche » 54
3.2.2.4. Didattica delle varianti diatopiche » 56

4. Approfondimento di storia della lingua pag. 60
4.1. Test » 60
4.2. Corso » 61
4.2.1. I pronomi personali. Sistema, norma e parola nella storia dell'italiano » 62
4.2.2. Questione di lingua e questione di stile » 66

5. Rassegna storica delle grammatiche. Valutazione critica degli strumenti didattici » 73
5.1. Premesse » 73
5.2. Rassegna critica di grammatiche ottocentesche » 74
5.2.1. Variazione conclusa » 78
5.2.2. Variazione adiàfora » 82
5.2.3. Variazione non-conclusa » 85
5.3. Norma e grammatiche scolastiche del Duemila. Rassegna critica » 89
5.3.1. Test » 89
5.3.2. Corso » 91
5.3.2.1. Articolo. Definizioni » 93
5.3.2.2. Articolo. Forme » 94
5.3.2.3. Dimostrativi. Forme e usi » 95
5.3.2.4. Aggettivo. Congruenza » 95
5.3.2.5. Pronomi personali soggetto. Forme e usi » 96
5.3.2.6. Pronomi personali complemento. Forme e usi » 97
5.3.2.7. Pronome neutro *lo*. Uso » 98
5.3.2.8. Pronomi soggetto in accoppiamento » 98
5.3.2.9. Pronomi tematizzati e strategie pragmatiche » 99
5.3.2.10. *Che* relativo subordinativo » 100
5.3.2.11. *Per cui* » 101
5.3.2.12. *Cosa* per *che cosa*? » 101
5.3.2.13. *Che bello*! » 101
5.3.2.14. *Con delle parole* anziché *con parole* » 102
5.3.2.15. Indicativo *pro* congiuntivo » 102
5.3.2.16. Tempi composti e diatesi. Descrizione e diffusione » 103
5.3.2.17. Segmentazioni » 104

5.3.2.18. *Se stesso/sé stesso* pag. 105
5.3.2.19. Locuzioni preposizionali » 105
5.3.2.20. Varia » 106
5.3.3. Conclusioni » 106

6. Per una didattica comparata dell'italiano e delle lingue moderne ed etniche » 108
6.1. Premesse » 108
6.2. Test » 109
6.3. Corso » 110
6.3.1. Analogie e discrepanze interlinguistiche » 110
6.3.2. Confronto e variazione » 113
6.4. Linguistica confrontativa » 114
6.5. Linguistica delle traduzioni » 117
6.5.1. Steinbeck » 118
6.5.1.1. Analisi intralinguistica » 119
6.5.1.2. Analisi interlinguistica » 120
6.5.2. Salinger » 125
6.5.2.1. Analisi intralinguistica » 126
6.5.2.2. Analisi interlinguistica » 129
6.5.3. Céline e Queneau » 131

7. Conclusioni. Verso una linguistica variazionale dell'italiano e delle lingue moderne » 137

Bibliografia » 143

Appendice » 161

Indice analitico » 169